



Zmluva o akceptácii platobných kariet

(uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“))

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Československá obchodná banka, a. s.**
 Sídlo: Michalská 18, 815 63 Bratislava
 IČO: 36 854 140
 DIČ: 2022502768
 IČ DPH: SK7020000218
 zapísaná v: obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
 zastúpená: Ing. Ivana Dobišová
 funkcia, pobočka: riaditeľka pobočky, SME pobočka Trnava
 zastúpená: Ing. Margita Schedlbauerová
 funkcia, pobočka: vzťahový manažér - senior, SME pobočka Trnava

ďalej len („Banka“)

a

Obchodné meno: **Mesto Vrbové**
 Sídlo: Ul. gen. M.R. Štefánika 15/4, 922 03 Vrbové
 IČO: 00 313 190
 DIČ: 2020531040
 IČ DPH: -
 zapísaný v: -
 zastúpený: **Dott. Mgr. Ema Magglová**
 funkcia: primátorka mesta kontakt:337350613
 zastúpený: -
 funkcia: - kontakt:-

(ďalej len „Obchodník“)

Čl. I. Predmet Zmluvy

Zmluva o akceptácii platobných kariet určuje podmienky, za ktorých Obchodník prijíma Platobné karty špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy za účelom platby za tovar a služby v obchodných miestach uvedených v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy prostredníctvom POS terminálov.

Čl. II. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Banka sa zaväzuje poskytnúť pro Obchodníka služby spojené s akceptáciou Platobných kariet za účelom realizácie bezhotovostnej úhrady za tovar alebo služby alebo za účelom výberu hotovosti prostredníctvom POS terminálu —(druh služby a cena sú špecifikované v Prílohách k Zmluve).
- 2) Banka sa ďalej zaväzuje zúčtovať Transakcie vykonané týmito Platobnými kartami spolu s príslušnými poplatkami na dohodnutý účet Obchodníka. Obchodník je oprávnený prijímať Platobné karty špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pri využití Zariadení na akceptáciu kariet dohodnutých v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy za podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, v platných Podmienkach pre akceptáciu platobných kariet a v súvisiacich dokumentoch, akým je napríklad Užívateľský manuál na obsluhu POS terminálu.
- 3) Všetky informácie uvedené v tejto Zmluve považujú zmluvné strany za prísne dôverné a zaväzujú sa neoznamovať ich tretím stranám. Obchodník sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť a chrániť všetky informácie, ktoré sa dozvie v súvislosti s poskytnutou službou ako obchodné tajomstvo, ďalej sa zaväzuje chrániť všetky údaje týkajúce sa uskutočnených transakcií ako aj držiteľov Platobných kariet v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov. Uvedená povinnosť mlčanlivosti sa však nevzťahuje na právo Obchodníka informovať platiteľa (tj. držiteľa Platobnej karty, ktorý u neho platí o výške výmenných poplatkov a poplatkov účtovaných Obchodníkovi zo strany ČSOB.
- 4) Banka bude pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy účtovať Obchodníkovi poplatky alebo pokuty v súlade s Prílohou č. 1 alebo 5 tejto Zmluvy, s Podmienkami pre akceptáciu platobných kariet alebo so Sadzobníkom Banky. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť výšku jednotlivých poplatkov alebo pokút uvedených v Prílohe č. 5 (Sadzobníku) alebo v Podmienkach pre akceptáciu platobných kariet ako aj zaviesť nové poplatky. Banka je oprávnená meniť výšku poplatkov uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, len ak predstavujú tzv. individuálnu províziu. Obchodník podpisom tejto Zmluvy súhlasí a splnomocňuje Banku na debetovanie svojho účtu uvedeného v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy vo výške realizovaných transakcií a poplatkami účtovanými Bankou.
- 5) Banka je oprávnená na náhradu škody, ktorá jej vznikne tým, že musela vynaložiť náklady v dôsledku porušenia povinnosti Obchodníka, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy alebo jej neoddeliteľných príloh.
- 6) Obchodník súhlasí s tým, že ČSOB bude Obchodníkovi poskytovať zlučené informácie o platobných transakciách (zlučené podľa značky, aplikácie, kategórie platobnej karty a sadzieb výmenných poplatkov vzťahujúcich sa na transakciu), a to vo frekvencii a spôsobom dohodnutým v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.

Čl. III. Exkluzivita

- 1) Obchodník sa zaväzuje využívať služby poskytované Bankou spojené s prijímaním Platobných kariet na základe tejto Zmluvy minimálne 1 rok odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
- 2) Ak Obchodník vypovie túto Zmluvu alebo poruší jej ustanovenia spôsobom, ktorý bude oprávňovať Banku na okamžité odstúpenie od Zmluvy skôr ako 1 rok od jej účinnosti, bude povinný zaplatiť Banke zmluvnú pokutu vo výške 16,60 € za každé Zariadenie za každý začatý mesiac, ktorý by mal uplynúť od doby skončenia platnosti tejto Zmluvy do konca ročnej lehoty exkluzivity. Obchodník splnomocňuje Banku na debetovanie svojho účtu uvedeného v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy zmluvnou pokutou účtovanou Bankou.
- 3) Obchodník sa ďalej zaväzuje, že počas platnosti tejto Zmluvy nebude využívať služby spojené s prijímaním Platobných kariet poskytované inou bankou ako Bankou resp. len po predchádzajúcej písomnej dohode s Bankou.

Čl. IV. Ukončenie a výpoveď Zmluvy

- 1) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 2) Banka a Obchodník majú právo vypovedať Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu, Zmluvu je možné vypovedať písomne. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností o doručení sa má za to, že výpoveď bola doručená tretí deň po jej doporučenom odoslaní druhej zmluvnej strane.
- 3) Banka má právo od Zmluvy odstúpiť v nižšie uvedených prípadoch. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú v deň doručenia oznámenia o odstúpení Obchodníkovi. Oznámenie o odstúpení sa považuje za doručené tretí deň po doporučenom odoslaní oznámenia o odstúpení Obchodníkovi.
 - a. Obchodník poruší niektoré zo zmluvných záväzkov ustanovených v tejto Zmluve a v súvisiacich dokumentoch, následkom čoho Banka alebo Držiteľovi Platobnej karty hrozí vznik škody a to najmä uskutočňovaním platobných operácií s podozrením na podvodné konanie a to aj voči tretím stranám,
 - b. u Obchodníka sa vyskytnú podozrenia z protiprávneho konania a/alebo voči Obchodníkovi alebo niekto z osôb obsluhy Zariadenia prijímajúceho Platobné karty u Obchodníka bolo začaté trestné stíhanie pre podozrenie z trestného činu podvodu alebo iného majetkového trestného činu,
 - c. Banka zaznamenala nárast odôvodnených reklamácií Držiteľov Platobných kariet alebo opakovane bude dochádzať k odôvodneným reklamáciám Držiteľov platobných kariet alebo vydavateľov Platobných kariet, alebo Banka bude požadovaná o ukončenie spolupráce s Obchodníkom v súvislosti s postupom a činnosťou Obchodníka, zo strany Kartových spoločností,
 - d. na strane Obchodníka nastanú skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov Obchodníka voči Banke, ako je podanie návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie, návrh na začatie konania o vyrovnaní, návrh na výkon rozhodnutia, návrh na začatie exekučného konania, vstup do likvidácie alebo nastali iné podstatné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na schopnosť Obchodníka plniť záväzky voči Banke,
 - e. vznikne napovolené prečerpanie na ktoromkoľvek účte Obchodníka vedenom v Banke.
- 4) Ak Obchodník za predchádzajúce 3 kalendárne mesiace dosahoval nulový obrat na jednom Zariadení na akceptáciu Platobných kariet alebo celkový obrat na viacerých Zariadeniach bol nulový, je Banka oprávnená odinštalovať všetky tieto Zariadenia s nulovým mesačným obratom a v prípade, že všetky Zariadenia tvoria celkový nulový obrat, je Banka oprávnená Zmluvu vypovedať.
- 5) V prípade, že Obchodník neumožní inštaláciu POS terminálu do 3 mesiacov od podpísania tejto Zmluvy, je Banka oprávnená túto Zmluvu vypovedať.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od Zmluvy z dôvodov uvedených v Čl. IV, bod 3. a) b) c) d) a e), sa vzájomne poskytnuté peňažné plnenia navracajú.
- 7) Skončením platnosti tejto Zmluvy dochádza zároveň k zániku Zmluvy o akceptácii platobných kariet MOTO transakcie a Zmluvy o akceptácii platobných kariet pre transakcie s manuálnym zadávaním údajov z platobnej karty uzatvorenej medzi Bankou a Obchodníkom.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

- 1) Práva a záväzky z tejto Zmluvy nie je možné previesť na právneho nástupcu Obchodníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 3) Zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, zákonom č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení, pravidlami Kartových spoločností, Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, Podmienkami pre akceptáciu kariet, Uživatelským manuálom na obsluhu POS terminálu. V prípade, ak nastane rozpor medzi Zmluvou, Podmienkami pre akceptáciu platobných kariet a Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.
- 4) Akékoľvek zmeny a dodatky tejto Zmluvy je možné uskutočniť len so súhlasom oboch zmluvných strán, formou dohodnutého písomného dodatku, ktorý sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak. Uvedené však neplatí pre Všeobecné obchodné podmienky, Podmienky pre akceptáciu platobných kariet, Uživatelský manuál na obsluhu POS terminálu, Prílohu č. 5 - Zoznam neštandardných poplatkov (Sedzobník), ktoré je Banka oprávnená meniť jednostranne. Aktuálne znenie Všeobecných obchodných podmienok a Podmienok pre akceptáciu platobných kariet sú zverejnené na webovom sídle Banky www.csob.sk a sú k dispozícii v jednotlivých prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti.
- 5) Zmluvné strany sa týmto dohodli, že táto Zmluva nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán vrátane ich dodatkov a príloh, predmetom ktorých je/bolo prijímanie/akceptácia Platobných kariet medzi Bankou a Obchodníkom.
- 6) V prípade neplatnosti či neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú tým dotknuté jej ostatné ustanovenia.
- 7) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 8) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, porozumeli jej obsahu, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode a podľa ich slobodnej vôle a nie v tesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

- 9) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú jej prílohy:
- a) Príloha č. 1 – Poplatky a ďalšie dojednania
 - b) Príloha č. 2 – Informácie o obchodnom mieste
 - c) Príloha č. 3 – Podmienky pre akceptáciu platobných kariet
 - d) Príloha č. 4 – Užívateľský manuál na obsluhu POS terminálu (dodávaný servisnou organizáciou pri inštalácii)
 - e) Príloha č. 5 – Zoznam neštandardných poplatkov (Sadzobník).

Československá obchodná banka, a.s.
Michalská 18
815 63 Bratislava
374

V Trnave, dňa 4.1.2016

Za Banku:

Ing. Ivana Dobišová Ing. Margita Schedibauerová

V Vrbovom, dňa 5.1.2016

Za Obchodníka:

Dokt. Mgr. Ema Maggiová

